



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camion Avec Carrosserie-Atelier	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-144839/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-144839	Date 2013-11-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-916-63516	
File No. - N° de dossier hp916.W8476-144839	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paravan, Tony	Buyer Id - Id de l'acheteur hp916
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3963 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande est émise pour fournir des réponse aux questions de soumissionnaires.

Ref: Annexe "B" - Description d'achat Concernant Un Camion Avec Carrosserie-Atelier De 1,5 Tonnes Avec MD, Traction 4 x 4, Roues Arrière Jumelées Et Cabine Double daté 17 septembre 2013.

Q6.

Alinéa 3.25.5 c)

Mon fabricant de carrosserie me dit qu'il ne peut pas fournir un compartiment de bouteille d'azote à l'intérieur de la carrosserie car il est interdit selon les règlements de sécurité d'entreposer un cylindre d'évacuation de vapeurs (peu importe la grosseur) de telle façon.

Selon le ministère de l'Environnement et du Travail... <<tous les cylindres susceptibles d'être rechargés servant à l'évacuation de vapeur...doivent être utilisés, rangés, montés, et transportés en position vertical>>.

Ce qui nous concerne est le risque d'être jugé légalement responsable pour une installation telle que spécifiée. Est-ce-que le MDN peut fournir un document qui indique autrement?

R6.

Retirer:

Alinéa 3.25.5 c)

Un compartiment de rangement étanche entièrement fermé conçu pour loger une bouteille d'azote de dimension " K " doit(E) être fourni. Le compartiment doit(E) être aménagé à l'avant de la carrosserie et monté horizontalement de gauche à droite sur le dessus des compartiments de rangement avant. Le dispositif d'accès permettant de charger et de décharger la bouteille doit(E) se trouver sur le côté droit du véhicule.

Insérer:

Alinéa 3.25.5 c)

Un compartiment étanche entièrement fermé conçu pour loger une bouteille d'azote de dimension <<K>> Doit(e) être fourni. L'emplacement du compartiment sera discuté pendant la réunion avant production.